



88052963

**LATIN  
HIGHER LEVEL  
PAPER 1**

Monday 21 November 2005 (afternoon)

2 hours

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer both Section A and Section B.
- The use of dictionaries is permitted for paper 1.

## SECTION A

[35 marks]

*Translate into English the section of the following passage indicated between the asterisks. A translation of the rest of the passage appears on the facing page.*

1. **When it became clear that the Sabines' attempt to avenge the rape of their daughters was failing, especially after Mettius, their best soldier, had only just escaped from the battle, the Sabine women themselves intervened to reconcile the warring Romans and Sabines.**

Mettius in paludem sese strepitu sequentium trepidante equo coniecit; averteratque ea res etiam Sabinos tanti periculo viri. Et ille quidem adnventibus ac vocantibus suis favore multorum addito animo evadit: Romani Sabinique in media convalle duorum montium redintegrant proelium. Sed res Romana erat superior.

- 5 \* Tum Sabinae mulieres, quarum ex iniuria bellum ortum erat, crinibus passis scissaque veste victo malis muliebri pavore, ausae se inter tela volantia inferre, ex transverso impetu facto dirimere infestas acies, dirimere iras, hinc patres hinc viros orantes ne se sanguine nefando soceri generique respergerent, ne parricidio macularent partus suos, nepotum illi, hi liberum progeniem. “Si adfinitatis inter vos, si conubii piget, in nos vertite iras; nos causa belli, nos volnerum ac caedium viris ac parentibus sumus; melius peribimus quam sine alteris vestrum viduae aut orbae vivemus.” Movet res cum multitudinem tum duces; silentium et repentina fit quies; inde ad foedus faciendum duces prodeunt; nec pacem modo, sed civitatem unam ex duabus faciunt. Regnum consociant: imperium omne conferunt Romam. \*

Ita geminata urbe, ut Sabinis tamen aliquid daretur, Quirites a Curibus appellati.

LIVY 1.13.1-5

Mettius plunged into a swamp, his horse becoming unmanageable in the din of the pursuit, and even the Sabines were drawn off from the general engagement by the danger to so great a man. As for Mettius, heartened by the gestures and shouts of his followers and the encouragement of the throng, he made his escape; and the Romans and the Sabines renewed their battle in the valley that lies between the two hills. But the advantage rested with the Romans.

In this way the population was doubled, and that some concession might after all be granted the Sabines, the citizens were named Quirites from the town of Cures.

**SECTION B**

**[5 marks]**

Answer **all** the following questions, which relate to the passage in Section A.

2. Show how Livy displays in this passage an interest in the history of Rome, a desire to engage his readers' emotions, and an interest in antiquarianism. [3 marks]
  
  3. Choose from the passage an example of Livy's rhetorical skill and explain how it works. [2 marks]
-